

*Permit adopted by Hawaii  
by Reg and final notification  
accomplished by this letter.*

7:12 815.4  
REGION IX  
COMM CENTER

AUG 22 11 18 AM '75

AUG 19 1975

- SS

\*See Attached List of Addressees

Dear Sir:

On March 13, 1975, we forwarded to you a copy of the proposed amendment to Chapter 37, which would adopt all EPA-issued permits (except permits to agencies and instrumentalities of the Federal Government) for your review and comment. A Notice of Public Hearing was published and hearings conducted regarding the proposed amendment in accordance with Chapters 91 and 342, Hawaii Revised Statutes. On June 17, 1975, we forwarded to you a copy of the final amendment and the Notice of Approval, which stated that the proposed amendment to Chapter 37 has been adopted and would become effective sixty (60) days following the publication of the Notice of Approval. Please be informed that the sixty (60) day period has concluded and therefore, the NPDES permit issued by EPA to j j \*See Attached List of NPDES Permits is adopted and will be continued and deemed a permit issued by the State of Hawaii, Department of Health. Henceforth the Department of Health will be the administering agency for the NPDES permit program for facilities in Hawaii, other than federal facilities.

This action satisfies Section IX of the Memorandum of Agreement between the Director and the Regional Administrator, which requires the Department of Health to reissue by December 31, 1975 all federally-issued NPDES permits (except for federal facilities).

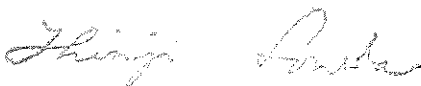
We are now advising all persons holding an effective NPDES permit that all rights and duties owed to the Regional Administrator, EPA, Region IX, as specified by the permit, are now owed to the Director of the Department of Health. Rights and duties shared by both the Director and the Regional Administrator shall remain unchanged. Henceforth all correspondence, forms, and reports regarding your NPDES permit should be addressed to the Director, Department of Health, Attention: Environmental Protection and Health Services Division, at 1250 Punchbowl Street, Honolulu, Hawaii, 96813, with a copy transmitted directly to the Regional Administrator, EPA, Region IX, 100 California Street, San Francisco, California, 94111. Requests for modification of your permit and/or re-application for a NPDES permit should be submitted to this office following the procedure outlined above.

It is essential to the success of the NPDES Program that the State maintain an aggressive and impartial enforcement policy. Chapter 342, Hawaii Revised Statutes, empowers the Director of Health with the authority to issue orders, to impose substantial fines and to request injunctive relief from the courts, for violations of the water pollution control regulations. The Department intends to make full use of this authority whenever necessary to insure the integrity of the NPDES program.

You are urged to carefully re-examine your NPDES permit to insure that you are fully aware of your responsibilities and obligations. If you have any questions regarding our enforcement policy or the interpretation of permit requirements, contact Mr. Tim Prior, Pollution Investigation and Enforcement Branch at 548-6355, or Mr. Denis Lau, Pollution Technical Review Branch at 548-6410.

We are confident that, with the cooperation of the permittees, Hawaii's NPDES permit program can be among the most successful in the nation.

Sincerely,



SHINJI SONEDA, CHIEF  
Environmental Protection and  
Health Services Division

cc: Robert Taylor, Deputy Attorney General for  
Environmental Protection, State of Hawaii  
U.S. COE, Honolulu District  
U.S. Fish and Wildlife Service, HI Area Office  
U.S. Coast Guard, 14th District, HI  
NMFS, Regional Office, Terminal Island, CA  
Office of Environmental Quality Control, HI

bcc: ✓ EPA, Region IX, Permits Branch, SF  
EPA, Region IX, Compliance Branch, SF  
EPA, Region IX, Proceedings Branch, SF  
EPA, Pacific Islands Basin Office, HI

\*LIST OF ADDRESSEES

<u>Permittee</u>	<u>NPDES Permit No.</u>
Hawaiian Electric Co., Inc. Attn: Frank Montgomery Vice President P. O. Box 2750 Honolulu, HI 96803	HI 0000027 Honolulu Generating Station
Mr. Bruce D. Walker, Vice President Gasco, Inc. P. O. Box 3379 Honolulu, HI 96801	HI 0000035 Gasco, Inc.
Mr. C. E. Mumaw Vice President Dole Company P. O. Box 3380 Honolulu, HI 96801	HI 0000043 Dole Cannery Iwilei Road
Hawaiian Electric Co., Inc. Attn: Francis R. Montgomery Vice President P. O. Box 2750 Honolulu, HI 96803	HI 0000019 Kahe Power Plant
Del Monte Corporation Attn: Mr. J. L. Argall Vice President and Regional Director P. O. Box 149 Honolulu, HI 96810	HI 0000051 Del Monte Corporation
Mr. M. C. Riddle, President Young Brothers, Limited Dilmar P. O. Box 3288 Honolulu, HI 96801	HI 0000060 Young Brothers, Ltd. Animal Barge
Pioneer Mill Company Attn: Mr. J. W. Siemer President P. O. Box 727 Lahaina, Maui, HI 96761	HI 0000078 Pioneer Mill Company
Kekaha Sugar Company, Ltd. Attn: Mr. W. J. Baldwin, President P. O. Box AA Kekaha, Kauai, HI 96752	HI 0000086 Kekaha Sugar Company, Ltd.
Maui Electric Company, Ltd. Attn: Mr. C. C. Murdoch P. O. Box 397 Kahului, Maui, HI 96732	HI 0000094 Kahului Generating Station

Wailuku Sugar Company  
Attn: Mr. D. J. Martin  
Vice President and Manager  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0000108  
Wailuku Sugar Company-Wailuku

Olokele Sugar Company, Ltd.  
Attn: Mr. Richard F. Cameron, Manager  
P. O. Box 156  
Kaumakani, Kauai, HI 96747

HI 0000116  
Olokele Sugar Company-Kaumakani

The Lihue Plantation Co., Ltd.  
Attn: Mr. D. W. Ballie, Jr.  
Executive Vice President  
P. O. Box 751  
Lihue, Kauai, HI 96766

HI 0000124  
Lihue Plantation Co., Ltd.-Factory

HC&D, Ltd.  
Attn: Edgar H. Curtis  
General Manager, Engineering  
P. O. Box 190  
Honolulu, HI 96810

HI 0000132  
HC&D, Middle Street Facility

Laupahoehoe Sugar Company, a Subsidiary  
of Theo H. Davies & Co., Ltd.  
Attn: Mr. F. S. Morgan, President  
P. O. Box 3020  
Honolulu, HI 96802

HI 0000159  
Laupahoehoe Sugar Company-Ookala Mill

Kohala Sugar Corporation  
Attn: Alvan C. Stearns  
Vice President and Manager  
Sugar Division  
Hawi, HI 96719

HI 0000167  
Kohala Sugar Company, Hawi

Hilo Coast Processing Company  
Attn: William Kenda, President  
P. O. Box 18  
Pepeekeo, HI 96783

HI 0000191  
HCPC, Pepeekeo Mill

Hilo Coast Processing Company  
Attn: William Kenda, President  
P. O. Box 18  
Pepeekeo, HI 96783

HI 0000221  
HCPC, Wainaku Mill

Waialua Sugar Company, Inc.  
Attn: Mr. W. W. Paty, Jr.  
Vice President & Manager  
P. O. Box 665  
Waialua, HI 96791

HI 0000230  
Waialua Sugar Co., Inc.

Hilo Coast Processing Company  
Attn: William Kenda, President  
P. O. Box 18  
Pepeekeo, HI 96783

HI 0000248  
HCPC, Papaikou Mill



Honokaa Sugar Company, A Subsidiary  
of Theo H. Davies & Co., Ltd.  
Attn: Mr. F. S. Morgan, President  
P. O. Box 3020  
Honolulu, HI 96802

HI 0000256  
Honokaa Sugar Company, Haina

Hilo Electric Light Company, Ltd.  
Attn: William MacKenzie, President  
P. O. Box 1027  
Hilo, HI 96720

HI 0000264  
Shipman Generating Station

California and Hawaiian Sugar Company  
Attn: Harold M. Lauritzen, Manager  
P. O. Box 308  
Aiea, HI 96701

HI 0000281  
California and Hawaiian Sugar Co.,  
Aiea

GASPRO, Incorporated  
Attn: Mr. L. H. Bingham, President  
P. O. Box 2454  
2305 Kam Highway  
Honolulu, HI 96804

HI 0000299  
GASPRO-Kalihi Stream Acetylene  
Manufacture

University of Hawaii  
Attn: Vice President for Business Affairs  
2444 Dole Street  
Honolulu, HI 96822

HI 0000345 UH, Kewalo Laboratory  
for Marine Biology

Citizens Utilities Company, Kauai  
Electric Division  
Attn: Mr. J. V. Little, Vice President  
P. O. Box 278  
Eleele, Kauai, HI 96705

HI 0000353  
Citizens Utilities Co., Kauai Electric  
Division, Port Allen Generating  
Facility

McBryde Sugar Company  
Attn: Philip F. Conrad  
Vice President and Manager  
P. O. Box 8  
Eleele, Kauai, HI 96705

HI 0000361  
McBryde Sugar Company, Ltd.-Eleele

Hawaii Dept. of Land and Natural  
Resources, Division of Fish & Game  
Attn: Sunao Kido, Chairman  
P. O. Box 621, 1179 Punchbowl Street  
Honolulu, HI 96813

HI 0000370  
Anuenue Fisheries Research Center  
Area 4, Sand Island

Hawaiian Tuna Packers  
Attn: Mr. Jay O. Puffinburger  
General Manager  
P. O. Box 238  
Honolulu, HI 96809

HI 0000469  
Bumble Bee Seafoods, dba  
Hawaiian Tuna Packers

Maui Land & Pineapple Co., Ltd.  
Attn: Mr. J. W. Hartley, Jr.  
Vice President/Operations  
P. O. Box 187  
Kahului, Maui, HI 96732

HI 0000523  
Maui Land and Pineapple Co., Inc.  
Kahului

Mr. O. G. Jespersen, Chief Engineer  
Carnation Co., World Headquarters  
5045 Wilshire Boulevard  
Los Angeles, CA 90036

Kaiser Cement & Gypsum Corporation  
Attn: James Gifford  
Waianae Plant Manager  
P. O. Box 2072  
Nanakuli, Oahu, HI 96792

Mr. Tetsuo Nihei, Division Manager  
Lone Star Industries, Inc.  
Pacific Region  
P. O. Box 4466  
Honolulu, HI 96813

Shell Oil Company  
Attn: Mr. H. C. Mehlberg  
Honolulu Plant Manager  
P. O. Box 3173  
Honolulu, HI 96801

Hawaiian Electric Co., Inc.  
Attn: Frank Montgomery  
Vice President  
P. O. Box 2750  
Honolulu, HI 96803

Hawaii State Dept. of Public Health  
Attn: George Yuen, Director  
1250 Punchbowl Street  
Honolulu, HI 96813

Phillips Petroleum Co.  
Attn: Clifford A. Sousa, Manager  
Marketing Operations  
P. O. Box 500  
Honolulu, HI 96809

Mr. M. C. Riddle, President  
Young Brothers, Ltd.  
Dilmar  
P. O. Box 3288  
Honolulu, HI 96801

Mr. M. C. Riddle, President  
Hawaiian Tug & Barge Co., Ltd.  
Dilmar  
P. O. Box 3288  
Honolulu, HI 96801

Hawaii Welding Company, Ltd.  
Attn: Ray Fuhrmann  
President and General Manager  
2308 Pahounui Drive  
Honolulu, HI 96819

HI 0000531  
Carnation Co.-Albers Milling Division  
701 N. Nimitz Hwy., Honolulu, HI

HI 0000540  
Kaiser Cement and Gypsum Corp.-Honolulu  
Distribution Facility

HI 0000558  
Lone Star Industries  
Halawa Batch Plant

HI 0000582  
Shell Oil Company-Honolulu Marketing  
Distribution Plant

HI 0000604  
Waiau Power Plant

HI 0000612  
Samuel Mahelona Memorial Hospital  
Kapaa, Kauai

HI 0000663  
Phillips Petroleum Co.  
Honolulu Sales Terminal

HI 0000698  
Young Brothers, Ltd.,-Vehicle Service  
& Repair Operation (Vehicle Washwater)

HI 0000701  
Hawaiian Tug & Barge Co. (Vehicle Washwater)

HI 0000710  
Hawaii Welding Co., Ltd.-Air Compressor-  
Cooling Water Operation



The Lihue Plantation Co., Ltd.  
Attn: Mr. D. W. Ballie, Jr.  
Executive Vice President  
P. O. Box 751  
Lihue, Kauai, HI 96766

HI 0000736  
The Lihue Plantation Co., Ltd.-Kealia Camp

Mr. Richard E. Bell, Manager  
Environmental Department  
Hawaiian Electric Co.  
P. O. Box 2750  
Honolulu, HI 96805

HI 0000752  
Hawaiian Electric Light Co., Inc.  
Light Company, Inc.  
Puueo Generating Station

Waiakea Resort Village & The Marketplace  
Attn: Ms. Mitz Johnston  
General Manager  
400 Hualani Street  
Hilo, HI 96720

HI 0020231  
Waiakea Resort Village and  
The Marketplace

Yacht Harbor Towers  
Attn: Robert C. Measel, Engineer  
1600-1650 Ala Moana Boulevard  
Honolulu, HI 96815

HI 0020346  
Yacht Harbor Towers

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020001  
City & County of Honolulu  
Ahuimanu Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020010  
City & County of Honolulu  
Pohakupu Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020028  
City & County of Honolulu  
Maunawili Park Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020036  
City & County of Honolulu  
Maunawili Estates Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020044  
City & County of Honolulu  
Kukanono Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020095  
City & County of Honolulu  
Whitmore Village Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020109  
City & County of Honolulu  
Waianae Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020125  
City & County of Honolulu  
Wahiawa Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020141  
City & County of Honolulu  
Kailua Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020150  
City & County of Honolulu  
Kaneohe Sewage Treatment Plant

Mr. Wayne Uemae  
Director of Public Works  
County of Maui  
200 S. High Street  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0020184  
County of Maui, Lahaina Outfall

Mr. Wayne Uemae  
Director of Public Works  
County of Maui  
200 S. High Street  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0020192  
County of Maui, Paia Outfall



Mr. Wayne Uemae  
Director of Public Works  
County of Maui  
200 S. High Street  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0020206  
County of Maui, Wailuku Ocean Outfall

Mr. Wayne Uemae  
Director of Public Works  
County of Maui  
200 S. High Street  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0020214  
County of Maui, Kahului Ocean Outfall

Mr. Akira Fujita, County Engineer  
County of Kauai  
Department of Public Works  
P. O. Box 111  
Lihue, Kauai, HI 96766

HI 0020257  
County of Kauai, Wailua Sewage  
Treatment Plant

Mr. Akira Fujita, County Engineer  
Department of Public Works  
P. O. Box 111  
Lihue, Kauai, HI 96766

HI 0020265  
County of Kauai, Port Allen Outfall

Hawaii-Kai Community Services Co.  
Attn: Robert S. Dumper  
Vice President  
P. O. Box 7534  
Honolulu, HI 96825

HI 0020303  
Hawaii-Kai Sewage Treatment Plant



UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY  
REGION IX  
100 CALIFORNIA STREET  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94111

AUG 18 1975

Dr. James Kumagai  
Deputy Director  
Hawaii State Department of Health  
Environmental Health Division  
P.O. Box 3378  
Honolulu HI 96801

AUG 13 1975

Dear Dr. Kumagai:

As agreed in previous correspondence, each EPA issued NPDES permit will be revoked upon adoption of the permit by the State of Hawaii.

In order to accomplish the revocations, there is enclosed a signed revocation for each permit. These should be forwarded to each permittee together with your letter of permit adoption.

Attached is a list of affected permittees. Please notify us by letter when this mailing has been accomplished, so that our records for each permittee will be complete. ✓

Sincerely,

Richard L. O'Connell  
Director, Enforcement Division

Enclosures

cc: Pacific Islands Basin Office

\*LIST OF ADDRESSEES

Permittee

NPDES Permit No.

Hawaiian Electric Co., Inc.  
Attn: Frank Montgomery  
Vice President  
P. O. Box 2750  
Honolulu, HI 96803

HI 0000027  
Honolulu Generating Station

Mr. Bruce D. Walker, Vice President  
Gasco, Inc.  
P. O. Box 3379  
Honolulu, HI 96801

HI 0000035  
Gasco, Inc.

Mr. C. E. Mumaw  
Vice President  
Dole Company  
P. O. Box 3380  
Honolulu, HI 96801

HI 0000043  
Dole Cannery  
Iwilei Road

Hawaiian Electric Co., Inc.  
Attn: Francis R. Montgomery  
Vice President  
P. O. Box 2750  
Honolulu, HI 96803

HI 0000019  
Kahe Power Plant

Del Monte Corporation  
Attn: Mr. J. L. Argall  
Vice President and Regional Director  
P. O. Box 149  
Honolulu, HI 96810

HI 0000051  
Del Monte Corporation

Mr. M. C. Riddle, President  
Young Brothers, Limited  
Dilmar  
P. O. Box 3288  
Honolulu, HI 96801

HI 0000060  
Young Brothers, Ltd.  
Animal Barge

Pioneer Mill Company  
Attn: Mr. J. W. Siemer  
President  
P. O. Box 727  
Lahaina, Maui, HI 96761

HI 0000078  
Pioneer Mill Company

Kekaha Sugar Company, Ltd.  
Attn: Mr. W. J. Baldwin, President  
P. O. Box AA  
Kekaha, Kauai, HI 96752

HI 0000086  
Kekaha Sugar Company, Ltd.

Maui Electric Company, Ltd.  
Attn: Mr. C. C. Murdoch  
P. O. Box 397  
Kahului, Maui, HI 96732

HI 0000094  
Kahului Generating Station

Wailuku Sugar Company  
Attn: Mr. D. J. Martin  
Vice President and Manager  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0000108  
Wailuku Sugar Company-Wailuku

Olokele Sugar Company, Ltd.  
Attn: Mr. Richard F. Cameron, Manager  
P. O. Box 156  
Kaunakani, Kauai, HI 96747

HI 0000116  
Olokele Sugar Company-Kaunakani

The Lihue Plantation Co., Ltd.  
Attn: Mr. D. W. Ballie, Jr.  
Executive Vice President  
P. O. Box 751  
Lihue, Kauai, HI 96766

HI 0000124  
Lihue Plantation Co., Ltd.-Factory

HC&D, Ltd.  
Attn: Edgar H. Curtis  
General Manager, Engineering  
P. O. Box 190  
Honolulu, HI 96810

HI 0000132  
HC&D, Middle Street Facility

Laupahoehoe Sugar Company, a Subsidiary  
of Theo H. Davies & Co., Ltd.  
Attn: Mr. F. S. Morgan, President  
P. O. Box 3020  
Honolulu, HI 96802

HI 0000159  
Laupahoehoe Sugar Company-Ookala Mill

Kohala Sugar Corporation  
Attn: Alvan C. Stearns  
Vice President and Manager  
Sugar Division  
Hawi, HI 96719

HI 0000167  
Kohala Sugar Company, Hawi

Hilo Coast Processing Company  
Attn: William Kenda, President  
P. O. Box 18  
Pepeekeo, HI 96783

HI 0000191  
HCPC, Pepeekeo Mill

Hilo Coast Processing Company  
Attn: William Kenda, President  
P. O. Box 18  
Pepeekeo, HI 96783

HI 0000221  
HCPC, Wainaku Mill

Waialua Sugar Company, Inc.  
Attn: Mr. W. W. Paty, Jr.  
Vice President & Manager  
P. O. Box 665  
Waialua, HI 96791

HI 0000230  
Waialua Sugar Co., Inc.

Hilo Coast Processing Company  
Attn: William Kenda, President  
P. O. Box 18  
Pepeekeo, HI 96783

HI 0000248  
HCPC, Papaikou Mill



Honokaa Sugar Company, A Subsidiary  
of Theo H. Davies & Co., Ltd.  
Attn: Mr. F. S. Morgan, President  
P. O. Box 3020  
Honolulu, HI 96802

HI 0000256  
Honokaa Sugar Company, Haina

Hilo Electric Light Company, Ltd.  
Attn: William MacKenzie, President  
P. O. Box 1027  
Hilo, HI 96720

HI 0000264  
Shipman Generating Station

California and Hawaiian Sugar Company  
Attn: Harold M. Lauritzen, Manager  
P. O. Box 308  
Aiea, HI 96701

HI 0000281  
California and Hawaiian Sugar Co.,  
Aiea

GASPRO, Incorporated  
Attn: Mr. L. H. Bingham, President  
P. O. Box 2454  
2305 Kam Highway  
Honolulu, HI 96804

HI 0000299  
GASPRO-Kalihi Stream Acetylene  
Manufacture

University of Hawaii  
Attn: Vice President for Business Affairs  
2444 Dole Street  
Honolulu, HI 96822

HI 0000345 UH, Kewalo Laboratory  
for Marine Biology

Citizens Utilities Company, Kauai  
Electric Division  
Attn: Mr. J. V. Little, Vice President  
P. O. Box 278  
Eleele, Kauai, HI 96705

HI 0000353  
Citizens Utilities Co., Kauai Electr  
Division, Port Allen Generating  
Facility

McBryde Sugar Company  
Attn: Philip F. Conrad  
Vice President and Manager  
P. O. Box 8  
Eleele, Kauai, HI 96705

HI 0000361  
McBryde Sugar Company, Ltd.-Eleele

Hawaii Dept. of Land and Natural  
Resources, Division of Fish & Game  
Attn: Sunao Kido, Chairman  
P. O. Box 621, 1179 Punchbowl Street  
Honolulu, HI 96813

HI 0000370  
Anuenue Fisheries Research Center  
Area 4, Sand Island

Hawaiian Tuna Packers  
Attn: Mr. Jay O. Puffinburger  
General Manager  
P. O. Box 238  
Honolulu, HI 96809

HI 0000469  
Bumble Bee Seafoods, dba  
Hawaiian Tuna Packers

Maui Land & Pineapple Co., Ltd.  
Attn: Mr. J. W. Hartley, Jr.  
Vice President/Operations  
P. O. Box 187  
Kahului, Maui, HI 96732

HI 0000523  
Maui Land and Pineapple Co., Inc.  
Kahului

Mr. O. G. Jespersen, Chief Engineer  
Carnation Co., World Headquarters  
5045 Wilshire Boulevard  
Los Angeles, CA 90036

Kaiser Cement & Gypsum Corporation  
Attn: James Gifford  
Waianae Plant Manager  
P. O. Box 2072  
Nanakuli, Oahu, HI 96792

Mr. Tetsuo Nihei, Division Manager  
Lone Star Industries, Inc.  
Pacific Region  
P. O. Box 4466  
Honolulu, HI 96813

Shell Oil Company  
Attn: Mr. H. C. Mehlberg  
Honolulu Plant Manager  
P. O. Box 3173  
Honolulu, HI 96801

Hawaiian Electric Co., Inc.  
Attn: Frank Montgomery  
Vice President  
P. O. Box 2750  
Honolulu, HI 96803

Hawaii State Dept. of Public Health  
Attn: George Yuen, Director  
1250 Punchbowl Street  
Honolulu, HI 96813

Phillips Petroleum Co.  
Attn: Clifford A. Sousa, Manager  
Marketing Operations  
P. O. Box 500  
Honolulu, HI 96809

Mr. M. C. Riddle, President  
Young Brothers, Ltd.  
Dilmar  
P. O. Box 3288  
Honolulu, HI 96801

Mr. M. C. Riddle, President  
Hawaiian Tug & Barge Co., Ltd.  
Dilmar  
P. O. Box 3288  
Honolulu, HI 96801

Hawaii Welding Company, Ltd.  
Attn: Ray Fuhrmann  
President and General Manager  
2308 Pahounui Drive  
Honolulu, HI 96819

HI 0000531  
Carnation Co.-Albers Milling Division  
701 N. Nimitz Hwy., Honolulu, HI

HI 0000540  
Kaiser Cement and Gypsum Corp.-Honolu  
Distribution Facility

HI 0000558  
Lone Star Industries  
Halawa Batch Plant

HI 0000582  
Shell Oil Company-Honolulu Marketing  
Distribution Plant

HI 0000604  
Waiau Power Plant

HI 0000612  
Samuel Mahelona Memorial Hospital  
Kapaa, Kauai

HI 0000663  
Phillips Petroleum Co.  
Honolulu Sales Terminal

HI 0000698  
Young Brothers, Ltd.,-Vehicle Service  
& Repair Operation (Vehicle Washwater)

HI 0000701  
Hawaiian Tug & Barge Co. (Vehicle Wa

HI 0000710  
Hawaii Welding Co., Ltd.-Air Compres  
Cooling Water Operation

The Lihue Plantation Co., Ltd.  
Attn: Mr. D. W. Ballie, Jr.  
Executive Vice President  
P. O. Box 751  
Lihue, Kauai, HI 96766

HI 0000736  
The Lihue Plantation Co., Ltd.-Kealia

Mr. Richard E. Bell, Manager  
Environmental Department  
Hawaiian Electric Co.  
P. O. Box 2750  
Honolulu, HI 96805

HI 0000752  
Hawaiian Electric Light Co., Inc.  
Light Company, Inc.  
Puueo Generating Station

Waiakea Resort Village & The Marketplace  
Attn: Ms. Mitz Johnston  
General Manager  
400 Hualani Street  
Hilo, HI 96720

HI 0020231  
Waiakea Resort Village and  
The Marketplace

Yacht Harbor Towers  
Attn: Robert C. Measel, Engineer  
1600-1650 Ala Moana Boulevard  
Honolulu, HI 96815

HI 0020346  
Yacht Harbor Towers

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020001  
City & County of Honolulu  
Ahuimanu Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020010  
City & County of Honolulu  
Pohakupu Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020028  
City & County of Honolulu  
Maunawili Park Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020036  
City & County of Honolulu  
Maunawili Estates Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020044  
City & County of Honolulu  
Kukanono Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020095  
City & County of Honolulu  
Whitmore Village Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020109  
City & County of Honolulu  
Waianae Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020125  
City & County of Honolulu  
Wahiawa Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020141  
City & County of Honolulu  
Kailua Sewage Treatment Plant

Mr. Kazu Hayashida  
Director and Chief Engineer  
Department of Public Works  
City & County of Honolulu  
Honolulu Hale  
Honolulu, HI 96813

HI 0020150  
City & County of Honolulu  
Kaneohe Sewage Treatment Plant

Mr. Wayne Uemae  
Director of Public Works  
County of Maui  
200 S. High Street  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0020184  
County of Maui, Lahaina Outfall

Mr. Wayne Uemae  
Director of Public Works  
County of Maui  
200 S. High Street  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0020192  
County of Maui, Paia Outfall



Mr. Wayne Uemae  
Director of Public Works  
County of Maui  
200 S. High Street  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0020206  
County of Maui, Wailuku Ocean Outfall

Mr. Wayne Uemae  
Director of Public Works  
County of Maui  
200 S. High Street  
Wailuku, Maui, HI 96793

HI 0020214  
County of Maui, Kahului Ocean Outfall

Mr. Akira Fujita, County Engineer  
County of Kauai  
Department of Public Works  
P. O. Box 111  
Lihue, Kauai, HI 96766

HI 0020257  
County of Kauai, Wailua Sewage  
Treatment Plant

Mr. Akira Fujita, County Engineer  
Department of Public Works  
P. O. Box 111  
Lihue, Kauai, HI 96766

HI 0020265  
County of Kauai, Port Allen Outfall

Hawaii-Kai Community Services Co.  
Attn: Robert S. Dumper  
Vice President  
P. O. Box 7534  
Honolulu, HI 96825

HI 0020303  
Hawaii-Kai Sewage Treatment Plant



UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY  
REGION IX  
100 CALIFORNIA STREET  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94111

REVOCATION  
OF NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM PERMIT

The NPDES permit previously issued by the Environmental Protection Agency shall be deemed a permit adopted by, and under the administrative jurisdiction of the State of Hawaii, Department of Health.

Upon notification by the State of Hawaii, Department of Health of adoption of the permit, the EPA administered permit shall be deemed revoked. There shall be no lapse in the effectivity of the permit nor in any of the terms and conditions of the permit.

This revocation shall be effective on the date of this notice.

Date August 20, 1975.

For the Regional Administrator

A handwritten signature in cursive script, reading "R. L. O'Connell", is written over the typed name.

Richard L. O'Connell  
Director, Enforcement Division